

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2022/33837]

31 MEI 2021. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende het in de handel brengen en het gebruik van diervoeders. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 31 mei 2021 tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende het in de handel brengen en het gebruik van diervoeders (*Belgisch Staatsblad* van 9 juli 2021).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2022/33837]

31 MAI 2021. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif à la mise sur le marché et l'utilisation des aliments pour animaux. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté ministériel du 31 mai 2021 modifiant l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif à la mise sur le marché et l'utilisation des aliments pour animaux (*Moniteur belge* du 9 juillet 2021).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,
SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT

[C – 2022/33837]

31. MAI 2021 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 12. Februar 1999 über das Inverkehrbringen und die Verwendung von Futtermitteln — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Ministeriellen Erlasses vom 31. Mai 2021 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 12. Februar 1999 über das Inverkehrbringen und die Verwendung von Futtermitteln.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT, SICHERHEIT
DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT

31. MAI 2021 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 12. Februar 1999 über das Inverkehrbringen und die Verwendung von Futtermitteln

Der Minister der Landwirtschaft,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1831/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. September 2003 über Zusatzstoffe zur Verwendung in der Tierernährung;

Aufgrund des Gesetzes vom 11. Juli 1969 über die Rohstoffe für die Landwirtschaft, den Gartenbau, die Forstwirtschaft und die Viehzucht, des Artikels 2 § 1 Nr. 1 und 2, abgeändert durch die Gesetze vom 21. Dezember 1998 und 5. Februar 1999;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 28. Juni 2011 über das Inverkehrbringen und die Verwendung von Futtermitteln, des Artikels 4 § 1;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 12. Februar 1999 über das Inverkehrbringen und die Verwendung von Futtermitteln;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 27. August 2020;

Aufgrund der Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde vom 17. Dezember 2020;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 69.191/1 des Staatsrates vom 30. April 2021, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass nur eine begrenzte Anzahl der in Anlage II aufgeführten Zusatzstoffe in Erwartung ihrer Zulassung auf europäischer Ebene noch gemäß den dort aufgenommenen Bestimmungen in den Verkehr gebracht und verwendet werden dürfen, für die eine Zulassung gemäß Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1831/2003 beantragt worden ist und die demzufolge in dem auf der Website der Europäischen Kommission veröffentlichten Gemeinschaftsregister der Futtermittelzusatzstoffe aufgenommen sind,

Erlässt:

Artikel 1 - In Artikel 6 § 1 des Ministeriellen Erlasses vom 12. Februar 1999 über das Inverkehrbringen und die Verwendung von Futtermitteln wird Absatz 2 wie folgt ersetzt:

„Diese Zusatzstoffe dürfen gemäß den in dieser Anlage festgesetzten Bestimmungen in den Verkehr gebracht und verwendet werden:

1. unter der Bedingung, dass für betreffende Zusatzstoffe für betreffende Tierarten ein Verfahren zur Beantragung einer erneuten Zulassung läuft gemäß Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1831/2003; die Zusatzstoffe sind demzufolge im Gemeinschaftsregister der Futtermittelzusatzstoffe (European Union Register of Feed Additives) aufgenommen, das auf der Website der Europäischen Kommission veröffentlicht ist:

https://ec.europa.eu/food/safety/animal-feed/feed-additives/eu-register_en,

oder

2. während der in den Zulassungs- oder Rücknahmeverordnungen für betreffende Zusatzstoffe festgesetzten Übergangszeiträume, die von der Europäischen Kommission in Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 1831/2003 gewährt werden.“

Art. 2 - Anlage II zum selben Erlass wird gemäß der Anlage zum vorliegenden Erlass abgeändert.

Brüssel, den 31. Mai 2021

D. CLARINVAL